

T.C.
OSMANİYE
ADLİ YARGI İLK DERECE MAHKEMESİ
ADALET KOMİSYONU BAŞKANLIĞI

SAYI : 2025/394 Karar
KONU : 2026 Yılı Tercüman Bilirkişi İlanı

İ L Â N

04/12/2004 tarihli ve 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanunun 202. maddesine dayanılarak 28578 sayılı resmi gazetede yayımlanan “Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Tercüman Listelerinin Düzenlenmesi Hakkındaki Yönetmeliğin 1. ve 2. Maddesi ve Ceza Muhakemesi Kanunun 202. maddesi gereğince soruşturma veya kovuşturma evresinde meramını anlatabilecek ölçüde Türkçe bilmeyen ya da engelli olan mağdur, tanık, şüpheli veya sanığın iddia veya savunmaya ilişkin beyanlarının, kovuşturma evresinde iddianamenin okunması ve esas hakkındaki mütaalanın verilmesi üzerine sanığın kendisini daha iyi ifade edebileceğini beyan ettiği başka bir dilde yapacağı sözlü savunmasının, Türkçe'ye çevrilmesi için oluşturulacak Osmaniye Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığınca düzenlenecek 2026 yılı tercüman bilirkişi listesine başvurmak için başvuru tarihi, istenen belgeler ve kabul şartları aşağıda belirtilmiştir.

BAŞVURU ŞARTLARI

- 1) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak,
- 2) Başvuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olmak,
- 3) En az ilkokul mezunu olmak
- 4) Başvuru tarihinde 18 yaşını tamamlamış olmak
- 5) Affa uğramış ya da ertelenmiş olsalar bile, Devlete ve adliyeye karşı işlenen suçlar, 12/4/1991 tarihli ve 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikâp, rüşvet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflâs veya kaçakçılık, resmî ihale ve alım satımlara fesat karıştırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemiş olmak,
- 6) Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış veya sanat icrasından yasaklanmamış olmak,
- 7) Komisyonun yargı çevresinde oturmak veya mesleki faaliyetini icra etmek,
- 8) Başka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmamak,

BAŞVURU USULÜ

Başvuru Yeri : Tercüman olarak görev yapmak isteyenlerin www.osmaniye.adalet.gov.tr internet adresinde yayımlanan Komisyonumuza ait bilirkişilik ilan metninin ekinde bulunan başvuru dilekçe örneği, dil beyanı ve diğer istenen belgelerle birlikte şahsen Osmaniye Adli Yargı Adalet Komisyonu Başkanlığı'na başvurmaları veya mahalli Cumhuriyet Başsavcılıkları aracılığıyla burada belgelerin asılları gösterilip onaylatılarak mahalli Cumhuriyet Başsavcılıkları vasıtasıyla APS ile 31 Ekim 2025 tarihi mesai bitimine kadar Osmaniye Adalet Komisyonu Başkanlığına gönderilmesi gerekmektedir.

31 Ekim 2025 tarihinden sonra yapılan başvurular değerlendirmeye alınmaz.

Başvuru Tarihi : Tercüman bilirkişi olarak listeye kaydolmak isteyenlerin başvurulmuş 15 Ekim 2025 Çarşamba günü başlayıp, 31 Ekim 2025 Cuma günü mesai bitiminde sona erecektir. Bu tarihten sonra yapılan başvurular değerlendirmeye alınmaz. Başvuru dilekçesinde ayrıca kendisine ait bir banka hesap bilgilerinin belirtilmesi gerekir.

BASVURU DİLEKÇESİNE EKLENECEK BELGELER

- 1) Başvuru dilekçesi,
- 2) T.C. kimlik numarasını gösterir resmi makamlarca verilen belgenin fotokopisi(nüfus cüzdanı, ehliyet, pasaport)
- 3) Adrese dayalı nüfus kayıt örneği,
- 4) Tercüman olmak istediği dil veya diller ile işaret diline ilişkin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği, böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede dil bildiğinin yazılı olarak beyanı,
- 5) İki adet vesikalık fotoğraf
- 6) Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği
- 7) Sabıka kaydı.
- 8) Başvuru kabul şartlarından 6. maddede belirtilen disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış veya sanat icrasından yasaklanmamış olduğunu gösterir belge

Bir önceki yıla ait Bilirkişi Listesinde kayıtlı olanların, (1), (2), (3),(5),(7) ve (8) maddelerdeki belirtilen belgelerle yeniden müracaat etmeleri gerekmektedir. Başvuru dilekçesinde banka şubesi ve IBAN numarası bilgilerinin belirtilmesi gerekmektedir.

BASVURULARIN DEĞERLENDİRİLMESİ

Başvurular, başvuranların adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılmak suretiyle komisyonca kaydedilir.

Başvurular, komisyon tarafından 30 Kasım 2025 tarihine kadar değerlendirilerek 8 inci maddede belirtilen belgelerin eksik olması va da başvuru sahibinin 6 ncı maddedeki şartları haiz olmaması hâlinde, talebin REDDİNE karar verilir. Redde ilişkin karar ilgisine ilanen tebliğ olunur.

Talepleri uygun görülenlerin adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılarak oluşturulan liste en az yedi gün süre ile adliye divanhanesine asılır ve elektronik ortamda ilân edilir.

YEMİN

Listeye kabul edilenlere, 03/12/2025 günü saat 10:00 ila 12:00 arasında, mazeretli olup belirtilen tarihte yemin edemeyenlere ise 10/12/2025 günü saat 10:00 ila 12:00 saatleri arasında “Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Adli Yargı Adalet Komisyonlarınca Tercüman Bilirkişi Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmeliğin” 10. maddesi hükmü gereğince Osmaniye Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığı tarafından Osmaniye Adliyesi toplantı salonunda yemin ettirilecektir.

LİSTELERİN İLANI

Yemin eden tercümanlardan oluşan liste, 31 Aralık 2025 tarihine kadar Osmaniye Adliyesi internet sitesi www.osmaniye.adalet.gov.tr adresinde ilan edilerek, bir örneği de Adalet Bakanlığı Ceza İşleri Genel Müdürlüğü ve Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığına mahkemelere duyurulmak üzere merkez ve bağlı ilçe Cumhuriyet Başsavcılıklarına dağıtımli olarak gönderilecektir.

İlan olunur.29/09/2025

Cenk ÖZBAŞ
Adalet Komisyonu Başkanı
(194510)

Uygur Kaan ARISOY
Adalet Komisyonu Üyesi
(137288)

Hanife AKDENİZ
Adalet Komisyonu Üyesi
(211072)